

ဖြင့်ညီး နါဝါ <phyin nyi:> (古)多的,大量的
ဖြင့်ပေါ် ကာ <phyin paw:> (古)大量,多,也写作: ဖြင့်ပုံး၊
ဖြင့်ပဲး၊ ဖြင့်ပြေး၊ ဖြင့်မျှး၊ ဖြင့်ပဲး၊ ဖြင့်ပြည်း၊ ဖြင့်မွဲး၊
ဖြင့်မွှေး၊ ဖြင့်စဲး 等

ဖြင့်ချား နါ <phyin: gya:> = ဖြင့်ချား

ဖြောင့် I ကာ <phyau> 弄直: အကောက်ကို ~ သည်။ 把弯的弄直。 II နါဝါ <phyau> ①直的,笔直 ②正直,直爽: လူ့လူ ~ 老实人 ③放心,无后顾之忧,消停: ကလေးတွေချည်းပဲခိုးမှာထားခြားရေးရွှေ့က်လာရတာဘယ်ထိ ~ နိုင်မလဲ။ 孩子都留在家里,出门怎么能放心呢? / ထမ်းတောင် ~ အောင်မစားရဘူး။ 连饭都吃不消停。④顺利,通畅,顺畅: အလုပ်အကိုင် ~ သည်။ 工作顺利。 / အသက်ရှုံး ~ သည်။ 呼吸顺畅。 / ငွေဝင်လမ်း ~ နေသည်။ 收入好。⑤(关系)融洽,和睦: သိပ်ကို ~ နေတာ့။ 他俩关系很融洽。⑥(射击)准确: လက် ~ သည်။ 枪法准。⑦(长相)英俊,俊俏: ရှုံး ~ သည်။ 长相漂亮。⑧(意思)准确: အဓိပ္ပာယ် ~ သည်။ 意思准确。

ဖြောင့်ကုန်ကွယ် ကာ <phyau' gwe kwe> 招供时避重就轻,隐瞒真相

ဖြောင့်ချက် နါ <phyau' gyet> 【律】供词,口供: ~ ပေးသည်။ 招供,招认。/ တရားခံထဲမှ ~ ယူနေသည်။ 向被告提取口供。

ဖြောင့်စိုင်း နါဝါ <phyau' sin:> 直直的,挺直的

ဖြောင့်ဆို ကာ <phyau' hso> 招供,招认: ~ ချက် 供词,口供

ဖြောင့်ညီး ကာ <phyau' nyi> 平直,齐整: သစ်ပင်များကို ~ စွာစိုက်ထားသည်။ 树栽得整齐。

ဖြောင့်တေး နါဝါ <phyau' tan:> ①笔直的; 正直的; 顺利的: မျဉ်းကြောင်းကို ~ အောင်ဆဲပါ။ 把线划直。②(射击)准确

ဖြောင့်ပြေး ကာ <phyau' byu:> 平坦;顺利: ~ လျော့သေး။ 十分平坦的路 / စိုးပွားရေးမ ~ လျော့သော်လည်း.....။ 虽然经济不太景气.....

ဖြောင့်ဖြောင့် ကာဝါ <phyau' byaun> ①径直,笔直地: ဒီလမ်းအတိုင်း ~ လိုက်သွားယင်ရောက်ပါတယ်။ 沿这条路一直走就能到。②顺利地,正常地,放心地: ကလေးရှုပ်လိုထဲမှု ~ မစားရဘူး။ 因为孩子闹,饭都吃不安稳。

ဖြောင့်ဖြောင့်ကြိုး ကာဝါ <phyau' byaun' gyi:> ①正直地,直爽地; 笔直地 ②完全(相反): ~ ဆန့်ကျင်တဲ့နည်းပရီယာယ်နှင့်ဖြစ်တယ်။ 这是两个完全相反的策略。/ ~ မှားသည်။ 完全错了。

ဖြောင့်ဖြောင့်သားသား ကာဝါ <phyau' byaun' tha: dha:> 正直,直爽,诚实

ဖြောင့်မတ် နါဝါ <phyau' mat> ①挺直,直立: ~ စွာရှုပ်နေ

သည်။ 笔直地立着。②径直: ဆိုရယ်လစ်ပန်းတိုင်သို့ ~ စွာချုံတော်ကြရမည်။ 一直走向社会主义的目标。③正直,直率,直爽: တည်းမြိမ် ~ သောပုဂ္ဂိုလ် 正直的人士

ဖြောင့်မှန် နါဝါ <phyau' hman> 诚挚,忠诚,正直

ဖြောင့်သုန်း နါဝါ <phyau' than:> 直,笔直

ဖြောင့် ကာ <phyau> (俚) ①杀死,干掉: ရန်သူ့တ်သားကို ဓာတ်နှင့် ~ ဖော်လိုက်သည်။ 用大刀把敌人砍死。②吃光,用掉: ခိုဟင်းတွေသူ့လုံး ~ ဖော်လိုက်သည်။ 把这一盘菜全都吃光了。③砍,打: စွဲ့အိုးကိုတွေ့ချက် ~ မိလေရအိုးသည့်ကွဲသွားမဲ့။ 照着缸打去,缸破了。④偷,拿走: ငါ့ဖော်ထိနိုက်ဘယ်သူ ~ သွားသလဲ။ 谁把我的钢笔偷走啦?

ဖြောင့်ဖြောင့် သား <phyau byaun> 啪啪啪啪,(枪声)呼呼: လက်ချုပ်သံ ~ မြည်သည်။ 掌声噼啪响。

ဖြောင့်းဖြောင့်း မသာ <phyau: byaun:> 哗啦啦,哐当: လက်ချုပ်သွေး ~ ညံသွားတော့မဲ့။ 哗的掌声响成一片。

ဖြောင့်းဖြောင့် ကာဝါ <phyain byain> 大量,繁多: မျက်ရည်တွေ ~ ကျေလသည်။ 泪如雨下。/ ခွေး ~ ကျေသည်။ 大汗淋淋。/ သီးသီး ~ သီးနေသည်။ 枣儿累累。/ လက်ချုပ်သံ ~ ပေါက်နေဖြတ်သည်။ 长着许多花草。

ဖြောင့် I ကာ <phyit> ①是: ကျေနော်သည်အလုပ်သမားတယောက် ~ မဲ့။ 我是一个工人。②发生,出现: ရန် ~ သည်။ 发生争吵。/ စစ် ~ သည်။ 发生战争。/ ဒေါသ ~ သည်။ 生气,发火。/ ~ လိုက် ~ ပါဝေ။ 豁出去了。/ ~ ချင်ရာ ~ စိတ်မည်ပါဘူး။ 无论发生什么情况都不灰心。③制造,生产: ပြည်တွင်း ~ စက်ဘိုး 国产自行车 / လက် ~ 手工的 ④变为,成为: သူဆရာဝန်တယောက် ~ သွားပြီ။ 他成了一个医生。⑤相爱,发生暧昧关系: ဟိုအမျိုးသမီးဘယ်သူ့ ~ နေမှန်မသိဘူး။ 那个女的不知跟谁搞上恋爱了。⑥熟练,高明: လက်သမားအတတ်မှာအလွန် ~ သည်။ 木工手艺很高明。⑦行,可以: မသွားယောင်မ ~ သွား။ 不去不行。/ ကျွမ်းပါ သည်သူနှင့်အလုပ်လုပ် ~ သည်။ 工作上我跟他合得来。

II ကထာ <phyit> 完成,成功: လာ ~ သည်။ 来成了。/ သွား ~ သည်။ 去成了。

ဖြောင့်ကတ်သန်း ကာဝါ <phyit g-dat hsan:> 随随便便,马马虎虎,草草,凑和: ~ ဆောက်ထားသောထဲကလေး 草草盖起来的茅屋

ဖြောင့်ကြား နါ <phyit kyaun:> ①事情的状况、原委,经过 ②起因,起源: ~ ကုန်စင်ပြောပြေဆောင်သည်။ 希望你把事情的经过全部讲出来。

ဖြောင့်ပြုကြား နါ <phyit khyin: pya' k-ri' ya> 【语】性状动词

ဖြောင့်ဆောင် သာ <phyit zei> 无论,不管,哪怕是: မည်သည့်အရှင်သို့ရောက်သည် ~ လူထုကိုအားကိုရမည်။ 不管走到哪里,都要依靠群众。/ မည်သို့ပိုင် ~ 不管如何.....